

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 6 9 8 5 1 2 3 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 136 985 123 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 11 08		郵便料金 Postage 1566 Yen	
		合計金額 Postage Paid 1566 Yen					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX		総重量 Total gross weight 1.5 kg				To (Addressee) Name & Address Lee Yeong Hwa Lee Yeong Hwa 6-4, Pannamu 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Inhu-dong 1-ga, Saesun Church) Saesun Church Postal Code 55008	
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight 1.5 kg	内容品の価格 Value USD15.66	TEL 010-9438-8577 FAX 010-9438-8577 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1566 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Overseas Drop Shipping Sayuri Japan						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 6 9 8 5 1 2 3 | P *

item number

EN 136 985 123 JP

From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Lee Yeong Hwa Lee Yeong Hwa 6-4, Pannamu 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Inhu-dong 1-ga, Saesun Church) Saesun Church						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 55008						
TEL +82-70-8028-0954		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value USD15.66	TEL 010-9438-8577	
									FAX 010-9438-8577	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				1566 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 08
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

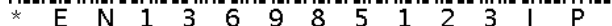
ご依頼主 (Sender): Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN136985123JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Yeong Hwa Lee Yeong Hwa 6-4, Pannamu 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Inhu-dong 1-ga, Saesun Church) Saesun Church 55008, KOREA TEL 010-9438-8577 FAX 010-9438-8577	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2. 61	USD 15. 66
総合計 (Total)			6		USD 15. 66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Overseas Drop Shipping Sayuri Japan



(item number) EN 136 985 123 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



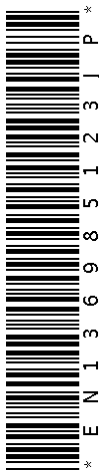
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 08		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
				To (Addressee) Name & Address Lee Yeong Hwa Lee Yeong Hwa 6-4, Pannamu 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Inhu-dong 1-ga, Saesun Church) Saesun Church					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 55008					
TEL +82-70-8028-0954		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9438-8577		
Health food				6		USD15.66	FAX 010-9438-8577		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)			
						Total Value 1566 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	Country KOREA	EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
TEL +82-70-8028-0954 FAX			日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号(item number): EN 136 985 123 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同用紙で、
とちて、
箱に、
同様に、
つた、
✂

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0954		JAPAN FAX		お届け先	
Lee Yeong Hwa Lee Yeong Hwa 6-4, Panamu 3-gil, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Inhu-dong 1-ga, Saesun Church) Saesun Church		55008 Postal Code		Country JAPAN		TEL010-9438-8577 FAX010-9438-8577	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数	
正味重量 6		価格 USD15.66		積寄要償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
梱包重量 6		商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本		合計 (円) (Gross Weight)		日本円換算 額合計 (円)	
送料品 ☒ 販売品 ☐ その他		書類 ☐		1566		日本円換算 額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		1566		1566		交付日付印 Date Stamp	

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



10年保存

受付局控